1 YONI

Yoniˈa Kalisitini vayaˈmo alino lokiya vaino apatesigeˈa Gotiˈe mafaˈneˈamo Yesu Kalaisiˈeˈmo afalu afalugana huˈa lokaeˈa maisayafeˈmo avoˈmo kaege aigofe gemoˈa alino hosu huno oˈapatesiyafeˈmo avoˈmo kaege huno kaeˈniye. Yoniˈa, aigofe vayaˈmogi Yesufeˈmo Kalaisi neˈmo oˈmaiˈniye, huˈa huteˈa humi lapategefeˈmo nehae, huno hutenoˈaeˈmo, Gotiˈa lapakaefeˈmo hau ayamopafiˈmo hauˈniya vekamo maiˈniye. Gotifeˈmo lapau lapayamopafiˈmo lapauˈnisigetapaeˈmo konagatapimogiˈefeˈmo lapau lapayamopafiˈmo lapaino, huno mani avoˈmo kaeˈniye.

Maige maige huta maisuna yaˈmo aepa vekaeˈmo ava gemo huˈniya gemae

1 Lagaemo mago vekamo agiˈamo Goti Geˈamo maige maige huˈa neˈmaiya yaˈmo aepa vekaeˈmo ava gemo huta mani avoˈmo nekaone. Ani vekamo aliˈyaˈamo aepa faiˈniya afinatetiˈmo maime maime eno maiˈnigetaeˈmo geˈamo afiteta laulagafatiˈmo ageˈnone. He, aulu haeta ageteta agufaleˈmo layatetiˈmo ame aliˈnone.

2 Mani vekamo afaˈa neˈmaiya yaˈmo aepa vekamo afole aiˈnigeta agetetaeˈmo agaefeˈmo faigoko geˈamo aeta hakalo huta lapa nepaune. Agaemo maige maige huˈa neˈmaiya yaˈmo aepa vekamoˈa Goti muki yaˈmo Afoˈamoˈeˈmo

magokepi lokaeno maiˈneno lagaetegamo afole aiˈniya vekaekeˈmo ava gemo lapa nepaune.
3 Lagaemo afitetaageˈnona kavafeˈmo ava gemo hutaeˈmo lapakaemo lagaeˈeˈmo afalu afalugana huta maisunafeˈmo aeta hakalo huta lapa nepaune. Lagaemo Afotimoˈe mafaˈneˈamo Yesu Kalaisiˈeˈmo afalu afalugana huta neˈmaune.
4 Lagaemo lapaipafiˈmo lapamogaga aisaya kavaˈmo havai tesiyafeˈmo mani avoˈmo nekaone.
5 Goti Mafaˈneˈamoˈmo ina ge huno laha paiˈnigeta afitetaeˈmo aeta hakalo huta lapa nepaune. Lapa paitaeˈmo Gotiˈa ha le yaˈaˈe vekamo maiˈnigeno aipafiˈmo hani yaˈamo alagi ohaneˈniye, huta lapa nepaune.
6 Lagaemo hanipiˈmo umenitata nehutaeˈmo, Gotiˈeˈmo afalu afalugana huta lokaeta neˈmaune, huta nehisunana aigofe gemo huteta lama gemo alagi akame nosune.
7 Lagaemo hanipiˈmo umenitata osuta Gotiˈa aeno ha neleya yateˈmo neˈmaiya kava huta aeno ha neleya yategamo umenitata nehisunana agaeˈeˈmo afalu afalugana huta maiˈnonagenoˈaeˈmo agaemo lagaeˈeˈmo ani kava huno afalu afalugana huno neˈmaigeno Mafaˈneˈamo Yesu Kalaisi kolaˈamoˈa muki hosu kavatimo aeno kalo paeno neˈatale.
8 Lagaemo, hosu kavatimo ohaneˈniye, huta nehisunana lagaitieˈmo humi nelatonagenoˈaeˈmo lama gemo laipafiˈmo alagi nohane.
9 Lagaemo Gotifeˈmo, magufa hosu kava huˈnove, inagufa hosu kava huˈnove, huta

aeta hakalo huta ha paisunageno'ae'mo alagi alino ataleteno, afa'a ateyo, nehuno'ae'mo muki hosu kavatimo aeno kalo paeno atalesiyafe'mo agaemo huguve, huno hu male'niya ge'amo alagi akame huno fatago kava'amo hugiye.

10 Lagaemo, hosu kava'mo osu'none, huta nehisunana ina ge huta Gotife'mo hutae'mo, aigofe gemo nehiya vekae, huta nehunageno'ae'mo lama gemo laipafi'mo alagi nohane.

2

1 Aise mafa'ne'nimogitapae, lapakaemo hosu kava'mo osisayafe'mo mani gemo lapakaefe'mo avo'mo nekaove. Mago vekamo'mo hosu kava'mo hisiyana laha maeno muki ya'mo Afo'amofe'mo ge huno nelateya vekamo mai'niye. Ani vekamo Yesu Kalaisi'a fatago vekamo mai'niye.

2 Agai'amo Goti'a aipamo'mo falu huno latesiyafe'mo mai'niye. Goti'a lagaefeke'mo aipamo'mo falu huno latesiyafe'mo o'mai'nifa muki ma mopafi'mo mai'naya vaya'efe'mo Goti'a aipamo'mo falu huno apatesiyafe'mo mai'niye.

3 Goti'a, mani kava hiyo, ina kava osiyo, huno hu'niya ge'amo akame nehisunana ani kavateti'mo ago age'nonana Goti'a ageta aeto hu'none.

4 Mago vekamo'a, age'na aeto hu'nove, nehuno'ae'mo Goti ke'aepa ge'amo akame nosisiyana agaemo aigofe vekamo mai'nigeno lama gemo aipafi'mo alagi nohane.

5 Nohane'niya'monanafa muki vaya'mogi Goti ge'amo akame nehisaya vaya'mogimo

Gotifeˈmo hapau apayamopafiˈmo nehapaiya kavaˈapimoˈmo haino hapaiˈniye. Ani kavatetiˈmo agoageˈnonana agaepiˈmo maiˈnone.
6 Agaepiˈmo alagi maiˈnone, huˈa nehisaya vayaˈmogimo Yesuˈa huˈniya agufa kavaˈmo akame huˈa hisaya kavaˈmo haneˈniye.

Saufa keˈaepa geeˈmo ava gemo huˈniya gemae

7 Nagana'nimogitapae, nagaemo saufa keˈaepa gemo lapakaefeˈmo avoˈmo nokaofa atafa keˈaepa gemo akeyaˈvilaga aepa faitapa afiˈnaya afinatetiˈmo aliˈnaya gemo lapakaefeˈmo avoˈmo nekaove. Lapakaemo mani atafa keˈaepa gemoˈa aepa faiˈnaya afinatetiˈmo afime afime etapa afita maiˈnae.
8 Afitapa maiˈnayaˈmonanafa hemenimo saufa keˈaepa gemo lapakaefeˈmo avoˈmo nekaove. Mani keˈaepa gemoˈa agaepiˈmo haneˈnigenoˈaeˈmo lapakaepiˈeˈmo haneˈniye. Hani huˈniya kavaˈmo hano hugefeˈmo nehigenoˈaeˈmo ha le yaˈmoˈa aeno ha neleyaˈmofeˈmae.
9 Mago vekamoˈa, ha le yategamo neˈmauve, huno huteno konagaˈaeˈmo hau ayamopafiˈmo ohauˈnisigeno aini huno neˈatesiyana hanipiˈmo maime maime neˈe.
10 Konagaˈaeˈmo hau ayamopafiˈmo nehaiya vekamoˈa ha le yategamo alagi maiˈnigenoˈaeˈmo aipafiˈmo alino agoˈya faino atalesiya agufa kavaˈmo alagi nohane.
11 Nohaneˈniyaˈmonanafa konagaˈaeˈmo hau ayamopafiˈmo ohauˈnigeno aini huno neˈatesiya

vekamoˈa hanipiˈmo maiˈneno hanipiˈmo umenitata nehunoˈaeˈmo, haiya kateˈmo neˈufi, huno noˈage. Hani yaˈmoˈa aulagafiˈmo aino ati kaeˈniyaˈmofeˈmo kaˈmo noˈage.

Ma mopafi yafeˈmo olapaino, huno huˈniya gemae

12 Aise mafaˈneˈnimogitapae, Gotiˈa Kalaisi agiˈaletiˈmo hosu kavatapimo ago alino ataleˈniyaˈmofeˈmo lapakaefeˈmo mani avoˈmo nekaove.
13 Vayatama vayaˈmogitapae, lapakaemo aepa faiˈniya afinatetiˈmo maiˈniya vekamo ago ageˈnayaˈmofeˈmo lapakaefeˈmo mani avoˈmo nekaove. Neya vayaˈmogitapae, lapakaemo hosu vekamo aetapa agaseˈnayaˈmofeˈmo lapakaefeˈmo mani avoˈmo nekaove. Saufa mafaˈneˈnimogitapae, lapakaemo muki yaˈmo Afoˈamoˈmo ago agetapa aeto huˈnayaˈmofeˈmo lapakaefeˈmo avoˈmo nekaove.
14 Vayatama vayaˈmogitapae, lapakaemo akeyaˈvilaga aepa faiˈniya afinatetiˈmo maiˈniya vekamo ago ageˈnayaˈmofeˈmo lapakaefeˈmo mani avoˈmo kaeˈnove. Neya vayaˈmogitapae, Lokiya vaitapa maiˈnagenoˈaeˈmo Goti geˈamo lapaipafiˈmo alagi haneˈnigetapaeˈmo hosu vekamo aetapa agaseˈnayaˈmofeˈmo lapakaefeˈmo mani avoˈmo kaeˈnove.
15 Lapakaemo ma mopafi kavafeˈmofi ma mopafi yafeˈmofi huno olapaino. Ma mopafi kavafeˈmo nehapaiya vayaˈmogimo Afotimo Gotifeˈmo hapau apayamopafiˈmo nohapaiye.

16 Muki ma mopafi kavaˈmo haneˈniyana
apakufamoˈmo haˈye nehiya kavaˈmo hanege
neˈageˈapaeˈmo hapaˈye nehiya kavaˈmo ha-
nege aliteˈa ala apaki neˈaliya kavaˈmo hanege
huno haneˈniye. Ani kavaˈmoˈa Goti kavaˈamo
ohaneˈnifa ma mopafi kavaˈmo haneˈniye.
17 Ma mopafi kavaˈe ma mopafi kavafeˈmo
hapaˈye nehiya kavaˈeˈmo ago hano hugefeˈmo
nehiyanageno alagi hano hugiyaˈmonanafa Goti
geˈamo akame nehaya vayaˈmo maige maige huˈa
maigae.
18 Saufa mafaˈneˈnimogitapae, ma mopamo
hano husiya afinaˈmo ago hogo nehiye. Lagaemo,
Kalaisi kameˈamo afole aigiye, huta ago lapa
paiˈnonagetapa afiˈnae. Inagi hemenimo asole
kame vayaˈamo afole aiˈnayaˈmofeˈmo hano
husiya afinaˈmo ago hogo nehiye, huta afiˈnone.

Kalaisi kame vayaˈamo afole aiˈnaya gemae

19 Apakaemo ago lataleˈa uˈnayaˈmonanafa
vayatimo oˈmaiˈnae. Apakaemo lagaepatiˈmo
maiˈnaesinana olataleˈa lagaeˈeˈmo magokepi
lokaeˈa maiˈnaesine. Ani vayapatiˈmo
mago vekamo vayatimo oˈmaiˈniye, huta
apakesunafeˈmo ago lataleˈa uˈnae.
20 Apakaemo ataleˈa uˈnayaˈmonanafa
lapakaete aote vekamo Kalaisiˈa uvelimo lakino
faleno lapategekana huno Goti Auneme'amo
alino lapamiˈnigetapa muki geˈamo afiˈnae.
21 Inagi lapakaemo lama gemo
oˈafiˈnayaˈmofeˈmo mani avoˈmo okaeˈnofa
lapakaemo lama gemo ago afitetapaeˈmo
aigofe gemoˈmo lama gefatiˈmo afole noˈaiye,

hutapa ago afiˈnayaˈmofeˈmo lapakaefeˈmo mani
avoˈmo kaeˈnove.
22 Aigofe vayaˈmo ina lagimae. Yesufeˈmo
Kalaisi neˈmo oˈmaiˈniye, huˈa aeˈa hakalo huˈa
hapa nepaiya vayaˈmo aigofe vayaˈmo maiˈnae.
Apakaemo, Yesuˈa Kalaisi neˈmo oˈmaiˈniye,
huˈa huge Gotiˈmo Yesu afoˈamoˈmo oˈmaiˈniye,
huˈa huge huˈa aeˈa hakalo huˈa hapa nepaiya
vayaˈmo Kalaisi kame vayaˈamo maiˈnae.
23 Muki vayaˈamogi, Yesuˈa Kalaisi neˈmo
oˈmaiˈniye, huˈa aeˈa hakalo huˈa hapa nepaiya
vayaˈai apaipafiˈmo muki yaˈmo Afoˈamoˈmo
avaleˈa oˈateˈnae. Muki vayaˈamogimo, Yesuˈa
Kalaisi neˈmo maiˈniye, huˈa aeˈa hakalo
huˈa hapa nepaiya vayaˈai apaipafiˈmo muki
yaˈmo Afoˈamoˈe Mafaˈneˈaˈeˈmo anavaleˈa
anateˈnageˈana neˈmaiˈae.
24 Ani gemo haneˈniyaˈmofeˈmo lapakaemo
hogotetapa aepa faitapa afiˈnaya afinatetiˈmo
afiˈnaya gemo lapaipafiˈmo alagi hanesiyafeˈmo
atafauta alagi hiyo. Aepa faitapa afiˈnaya
afinatetiˈmo afiˈnaya gemoˈa lapaipafiˈmo alagi
haneˈnisiyana Mafaˈneˈafiˈe Afoˈamopiˈeˈmo
alagi maigae.
25 Kalaisiˈa lapa maegauve, huno hu maleˈniya
polomasi gemoˈa hunoˈaeˈmo, maige maige
hutapa maisaya yaˈmo aliˈna lapamiguve, huno
laha paiˈniye.
26 Nagaemo humi lapategefeˈmo nehaya
vayaˈai apava gemo huˈna lapakaefeˈmo ago
avoˈmo kaeˈnove.
27 Humi lapategefeˈmo nehayaˈmonanafa
Kalaisiˈa uvelimo lakino faleno lapategekana

huno Goti Aote Auneme'amo alino lapami'nigeno alagi maisiyafe'mo lapaipafi'mo alagi mai'niya'mofe'mo mago vaya'mogi ali'a lapaya malesaya agufa gemo ohane'niye. Goti Auneme'amo'mo muki ge'amo ago alino lapaya male'niya'mofe'mae. Ani gemo mago aigofe gemo ohane'nifa alagi lama gemo hane'niye. Agaemo, Kalaisipi'mo alagi maiyo, huno huteno alino lapaya male'niyanagetapa Kalaisipi'mo alagi maigae.

28 Aise mafa'ne'nimogitapae, Eminesigetae'mo lokiya vaita mai'neta uta fala okita aulagale'mo lavagage osisiyafe'mo hemenimo agaepi'mo alagi maigetao.

29 Lapakaemo Goti'a alagepa kava'ageke'mo nehiya vekae, hutapa ago afi'naya'mofe'mo agaemo alagepa kava'mo nehaya vaya'mo hogoteno alino apate'nige'a mafa'ne'amo mai'nae, hutapa ago afi'nae.

3

Goti mafa'ne'aife'mo apava gemo hu'niya gemae

1 Afiyo, Afotimo'a lagaefe'mo aeto agufa kava huno hau ayamopafi'mo hau'nigeno'ae'mo, Mafa'ne'nimogitapae, huno nehigetae'mo lahau ne'aune. Ma mopafi vaya'mogimo Goti'mo o'age'naya'mofe'mo lagae'e'mo lage'a aeto nosae.

2 Nahau'niya vaya'mogitapae, hemenimo Goti mafa'ne'amo mai'nonanageta henaga'amo haiya agufa vaya'mo maisupi, huta o'afi'nona'monanafa agaemo emineno afole

ne'aisigetae'mo agaekana huta maigune, huta afi'none. Haiya agufa vekamo mai'nifi, huta ageta aeto huguna'mofe'mo agaekana huta maigune.
3 Muki vaya'amogimo, ani kava'mo afole aigiye, hu'a hute'a agava mai'ne'a apamogaga ne'aiya vaya'mo apaikai'apimo sese hu'a ne'apatae. Agaemo yaveyave'age aipa'e vekamo mai'niyanage'a agaekana hu'a maisayafe'mae.

4 Hosu kava'mo nehaya vaya'mogimo Goti ke'aepa ge'amo ago amagi'a ne'atalae. Hosu kava'mo Goti ke'aepa ge'amo amagi'a ne'atalaya kava'mo hane'niye.
5 Lapakaemo ago afi'nayana Kalaisi'a hosu kavatimo alino atalesiyafe'mo emineno afole ai'niye. Agai'a aipafi'mo hosu kava'amo alagi ohane'niye.
6 Muki vaya'mogi agaepi'mo alagi mai'nisaya vaya'mogimo hosu kava'mo nosae. Hosu kava'mo nehaya vaya'mogimo Kalaisi'a o'agege age'a aeto osuge hu'nae.

7 Aise mafa'ne'nimogitapae, fiku yanagetapa apate'nisage'a humi lapategayanagi. Kalaisi'a fatago vekamo mai'niya kava hu'a alagepa kava'mo nehaya vaya'mo fatago vaya'mo mai'nae.
8 Satani'a aepa fai'niya afinateti'mo hosu kavake'mo hume hume ne'eya kava hu'a muki vaya'mogi hosu kava'mo nehaya vaya'mo Satani vaya'amo mai'nae. Goti Mafa'ne'amo'mo Satani ali'ya'amo alagi alino hano huno atalesiyafe'mo emineno afole ai'niye.

9 Ina lagimo Goti'a alino apate'nifi Goti
avina ya'amo apaipafi'mo hane'niya'mofe'mo
hosu kava'mo akame nosae. Goti'a alino
apate'niya'mofe'mo apakaemo hosu kava'mo
alagi akame osugae.
10 Muki vaya'mogi fatago kava'mo nosaya
vaya'mo Goti mafa'ne'amo o'mai'nae.
Konaga'apie'mo nohapaiya vaya'mogimo ani
kava hu'a Goti mafa'ne'amo o'mai'nae. Ani
kavateti'mo Goti mafa'nemo mai'nafi Satani
mafa'nemo mai'nafi hu'a apakesaya kava'mo
hane'niye.

Konagatapie'mo lapaino, huno hu'niya gemae

11 Lapakaemo aepa fai'naya afinateti'mo, kona-
gatapie'mo lapau lapayamopafi'mo lapaino, huta
lapa pai'nonagetapa afi'nae.
12 Kenikana huta o'maisuna kava'mo
hane'niye. Keni'a hosu vekamo mafa'ne'amo
mai'neno agana'amo'mo amagi'nigeno fali'niye.
Na kava higeno kamiti amagi'niye. Keni'a
hosu kava'mo hu'nigeno agana'amo'mo fatago
kava'mo hu'niya'mofe'mo kamiti amagi'nigeno
fali'niye.
13 Konaga'nimogitapae, ma mopafi
vaya'mogimo apaini hu'a lapatesagetapae'mo
lapau o'aiyo.
14 Lagaemo konagatie'mo lahau layamopafi'mo
nelahaiya'mofe'mo ago afi'nonana nefaliya ka-
vategati'mo ago ataleta eta afa'a ne'maiya ka-
vategamo ne'maune. Konaga'apie'mo hapau
apayamopafi'mo nohapaiya vaya'mo nefaliya ka-
vategamo alagi ne'maiye.

15 Konagaˈamofeˈmo aini huno neˈateya
vekamoˈa konagaˈamoˈmo kamiti neˈamagiya
vekagana huno maiˈniye. Lapakaemo ago
afiˈnayana kamiti neˈapamagiya vayaˈai
apaipafiˈmo maige maige huˈa neˈmaiya yaˈmo
alagi nohane.
16 Yesuˈa afaˈa neˈmaiya yaˈamo
lagaetefeˈmo ataleˈniyaˈmofeˈmo lagaefeˈmo
hau ayamopafiˈmo hauˈniya kavaˈamo
ageˈnonanageta ani kava huta konagatimog-
itefeˈmo afaˈa neˈmauna yatimo atalesuna
kavaˈmo haneˈniye.
17 Haneˈniyaˈmonanafa mago vekamoˈa hapa
maesiya yaˈamo haneˈniya vekamoˈa agesiyana
mago konagaˈamoˈmo kafu huteno maiˈnisigeno
ageteno'aeˈmo hau huno ateteno oˈamiˈnisiyana
Gotiˈa hau ayamopafiˈmo hauˈniya agufa
kavaˈamo aipafiˈmo haneˈnifiye.
18 Aise mafaˈneˈnimogitapae,
lavayaˈaletikeˈmo geˈagekeˈmo hutaeˈmo, lahau
layamopafiˈmo nelahaiye, huta osuta alagi lama
ge huno lahau layamopafiˈmo lahauˈninageta
alagepa kavaˈmo higetao.

Goti aulagaleˈmo koli nosaya vayaˈaifeˈmo apava gemo huˈniya gemae

19 Ani kavatetiˈmo ago ageˈnonana lama ge
vayaˈamo maiˈnonaˈmofeˈmo laipamoˈmo falu
huˈnisigeta Goti aulagaleˈmo atete osugune.
20 Yuˈilaga mafaˈnetimoˈa, hosu kavaˈmo
nehae, huno nehisigeno'aeˈmo Gotiˈa yuˈilaga
mafaˈnetimo ago aeno agaseno muki kavatimo
ageˈniye.

21 Nahau'niya vaya'nimogitapae, Yu'ilaga
mafa'netimo'a hosu kava'mo nehae, huno
nosisiyana lagaemo Goti'a laha maegaiye, huta
ago afi'none.
22 Lagaemo ke'aepa ge'amo akame
nehunageno'ae'mo amuse huno nelateya
agufa kava'mo nehuna'mofe'mo aukaya
nehunageno'ae'mo alino nelamiye.
23 Goti ke'aepa ge'amo'mo huno'ae'mo,
mafa'ne'nimo Yesu Kalaisi agi'alefe'mo lapakesa
afita fatago nehutapae'mo konagatapimogife'mo
lapaino, huno laha pai'niye.
24 Muki vaya'mo ke'aepa ge'amo akame
nehaya vaya'mo Gotipi'mo alagi mai'nageno
apakaepi'mo alagi ne'maiye. Ani kavateti'mo
ago age'nonana Goti'a alino lami'niya
Auneme'aleti'mo lagaepi'mo alagi ne'maiye.

4

Goti Auneme'a'e hosu apaune'apame'efe'mo apava gemo hu'niya gemae

1 Nahau'niya vaya'nimogitapae, Asole aigofe
vaya'mogi gemo ae'a hakalo hu'a hapa nepaiya
vaya'mo muki ma mopafi'mo umenitata nehae.
Umenitata nehayanagi lama gemo nehae, hutapa
o'afitapa alagepa huta alita fako hutapa afiteta-
pae'mo, Gotitegati'mo e'nafi o'me'nafi, hutapa
afiyo.
2 Muki vaya'mogimo, Yesu'a Kalaisi vekamo
mai'neno ma mopafi vaya'ai apakufagana ag-
ufamo aliteno vemo hamale'niye, hu'a nehaya
vaya'mo Goti Auneme'amo ali'nae. Lapakaemo

ani kavateti'mo age'nayana Goti Auneme'amo apaipafi'mo mai'niye, huta agetapa aeto hu'nae.
3 Muki vaya'mogimo, Yesu'a Kalaisi vekamo mai'neno ma mopafi vaya'ai apakufagana agufamo aliteno vemo hamale'niye, hu'a nosaya vaya'mo Goti Auneme'amo o'ali'nae. Apakaemo Yesu kame'amo auneme'amo ali'nae. Lapakaemo, hogotetapa ani auneme'amo egaiye, hutapa afi'nageno'ae'mo ago e'niye.
4 Aise mafa'ne'nimogitapae, lapakaemo Goti mafa'ne'amo mai'netapae'mo aigofe vaya'aina ago aeta apakase'nae. Lapaipafi'mo mai'niya Auneme'amo'a ma mopafi vaya'ai apaipafi'mo mai'niya auneme'amo ago aeno agaseno mai'niya'mofe'mae.
5 Apakaemo ma mopafi vaya'mo mai'naya'mofe'mo ma mopafi kavafeke'mo ava gemo hu'a hapa nepaige'apae'mo ma mopafi vaya'mogi ne'afiye.
6 Lagaemo Goti vaya'amo mai'none. Goti'a age'a aeto hu'naya vaya'mogimo getimo ne'afiye. Goti vaya'amo o'mai'naya vaya'mogimo getimo no'afiye. Ani kavatefe'mo lama ge aepa Auneme'amo agege aigofe gemo aepa auneme'amo agege huta agegaune.

Goti'a hau ayamopafi'mo hau'niya vekae'mo ava gemo hu'niya gemae

7 Nahau'niya vaya'mogitapae, Hapau apayamopafi'mo nehapaiya kava'mo aepa vekamo Goti'a mai'niya'mofe'mo konagatimogife'mo lahau layamopafi'mo lahaino. Muki vaya'mo hapau apayamopafi'mo

nehapaiya vayaˈmo Gotiˈa alino apateˈnigeˈa
mafaˈneˈamo maiˈneˈa Gotiˈa agoageˈa aeto
huˈnae.
8 Gotiˈa hau ayamopafiˈmo nehaiya vekamo
maiˈniyaˈmofeˈmo hapau apayamopafiˈmo noha-
pausiya vayaˈmogimo Gotiˈaageˈa aeto osuˈnae.
9 Gotiˈa Yesuteti'mo afaˈa maisuna yaˈmo
alisunafeˈmo aiya magoke mafaˈneˈamo alino
ateˈnigeno ma mopafiˈmo emineˈniye. Gotiˈa
ani kavateti'mo lagaefeˈmo hau ayamopafiˈmo
hauˈniya kavaˈamo alino lave liˈniye.
10 Ala alagepa kavaˈmoˈa haneˈniyana
lagaemo Gotifeˈmo lahau layamopafiˈmo
olahauˈniyaˈmonanafa Gotiˈa lagaefeˈmo hau
ayamopafiˈmo hauˈniye. Agaemo lagaefeˈmo
hau ayamopafiˈmo hauˈnisigeno aipamoˈmo
falu huno latesiyafeˈmo Mafaˈneˈamo alino
ateˈnigeno emineno hosu kavatilefeˈmo falino
miya faino lateˈniye.
11 Nahauˈniya vayaˈmogitapae, Gotiˈa la-
gaefeˈmo hau ayamopafiˈmo hauˈniyaˈmofeˈmo
konagatimogifeˈmo lahau layamopafiˈmo
lahaino.
12 Mago vekamoˈa Gotiˈmo mago afinaˈmo
oˈageˈniye. Lagaemo konagatimogifeˈmo lahau
layamopafiˈmo nelahaisiyana Gotiˈa lagaepiˈmo
alagi maiˈnigeno hau ayamopafiˈmo hauˈniya
kavaˈamo laipafiˈmo kosino afu leˈniye.
13 Goti Auneme'amo ago alino
lamiˈniyaˈmofeˈmo ani kavateti'mo ago
ageˈnonana agaepiˈmo alagi maiˈnonageno
lagaepiˈmo alagi maiˈniye.
14 Lagaemo Afotimoˈmo Mafaˈneˈamoˈmo muki

ma mopafi vaya'ai apakufamo alino katino apatesiyafe'mo alino ate'nigeno emine'niye, huta agetetae'mo aeta hakalo huta hapa nepaune.

15 Goti'a muki vaya'mogi, Yesu'a Goti mafa'ne'amo mai'niye, hu'a ae'a hakalo hu'a hapa nepaiya vayapi'mo alagi mai'nige'a apakaemo agaepi'mo alagi mai'nae.

16 Goti'a lagaefe'mo hau ayamopafi'mo hau'niye, huta afitetae'mo ani kavafe'mo lagesa afita fatago nehune. Goti'a hau ayamopafi'mo nehaiya vekamo mai'niye. Hau ayamopafi'mo hau'niya kavapi'mo alagi mai'nisaya vaya'mo Gotipi'mo alagi ne'maigeno Goti'a apakaepi'mo alagi ne'maiye.

17 Goti'a agoti huno apatesiya afina'mo lagaemo koli osisunafe'mo Goti'a lagaefe'mo hau ayamopafi'mo hau'niya kava'amo'mo laipafi'mo kosino ago afu le'niye. Hemenimo Kalaisi'a mai'niya kava huta ma mopafi'mo mai'nona'mofe'mo agoti huno apatesiya afinafe'mo koli osugune.

18 Goti'a lagaefe'mo hau ayamopafi'mo hau'niye, huta huteta agaefe'mo lahau layamopafi'mo lahau'nisiyana koli nosune. Haino hapai'niya hau ayamopafi'mo hau'niya kava'aleti'mo koli nehuna kavatimo laipafati'mo alino ne'atale. Koli nehaya kava'mo aepa'amo hane'niyana hosu kava'mo nehuna'mofe'mo hosu miyatimo aligune, hu'a apakesamo ne'afiye. Goti'a hau ayamopafi'mo hau'niya kava'amo'mo koli nehaya vaya'ai apaipafi'mo kosino afu nole.

19 Goti'a hogoteno lagaefe'mo hau

ayamopafiˈmo hauˈniyaˈmofeˈmo lagaemo Gotifeˈmo lahau layamopafiˈmo nelahaiye.
20 Mago vekamoˈa, Nagaemo Gotifeˈmo nahau nayamopafiˈmo neˈnahaiye, huno nehunoˈaeˈmo konagaˈamogifeˈmo alagi nohaisiyana aigofe vekamo maiˈniye. Agaemo ageˈniya konagaˈamofeˈmo nohaisiyana haiya kava huno oˈageˈniya Gotifeˈmo hau ayamopafiˈmo haugiye.
21 Gotiˈa mani keˈaepa geˈaeˈmo, Lapakaemo Gotifeˈmo lapau lapayamopafiˈmo nelapaisigeno konagatapimogiˈefeˈmo lapau lapayamopafiˈmo lapaino, huno laha paiˈniye.

5

Lagaemo ma mopafi kavaˈmo ago aeta agaseˈnone, huno huˈniya gemae

1 Ina lagimo, Yesuˈa Kalaisi neˈmo maiˈniye, huˈa huteˈa apakesa afiˈa fatago nehafi Gotiˈa alino apateˈnigeˈa mafaˈneˈamo maiˈnae. Muki vayaˈamogimo alino apateˈniya vekaeˈmo hapau apayamopafiˈmo nehapaisiyana ani kava huno alino apateˈniya mafaˈneˈamogiˈefeˈmo hapau apayamopafiˈmo nehapaiye.
2 Lagaemo Gotifeˈmo lahau layamopafiˈmo nelahaisigeta Goti keˈaepa geˈamo akame nehisunana ani kavateˈtiˈmo alagi ageˈnonana Goti mafaˈneˈamogifeˈmo lahau layamopafiˈmo nelahaiye.
3 Gotifeˈmo hapau apayamopafiˈmo nehapaiya kavaˈmoˈa Goti keˈaepa geˈamo ma kava hiyo, ina kava osiyo, huno huˈniya geˈamo akame

nehaya kavaˈmo haneˈniye. Goti keˈaepa geˈamo akame hisuna kavaˈmoˈa kana osuˈniyanageta afaˈa akame hisuna kavaˈmo haneˈniye.

4 Gotiˈa alino apateˈniya mafaˈneˈamogimo ma mopafi kavaˈmo aeˈa neˈagasae. Lagaemo Goti Mafaˈneˈaeˈmo lagesa afita fatago huˈnona kavatetiˈmo ma mopafi kavaˈmo ago aeta agaseˈnone.

5 Ina lagimo ma mopafi kavaˈmo aeˈa agasegae. Yesuˈa Goti Mafaˈneˈamo maiˈniye, huˈa apakesa afiˈa fatago nehaya vayaˈamogigeˈmo afaˈa aeˈa agasegae.

Yesu Kalaisifeˈmo faigoko geˈaeˈmo ava gemo huˈniya gemae

6 Yesu Kalaisiˈa aniteti'e kolaˈaletiˈeˈmo emineˈniye. Agaemo aniˈalefekeˈmo emiˈnoˈmeˈnifa kolaˈaleˈefeˈmo emineˈniye. Goti Auneme'amoˈmo lama geˈageˈmo nehiya vekamo maiˈniyaˈmofeˈmo ageteno ha maeno Kalaisifeˈmo faigoko geˈamo nehiye.

7 Loleˈe magoˈe vayaˈmo kokuˈnapiˈmo maiˈneˈapaeˈmo ageteˈa ha maeˈa faigoko geˈapimo nehae. Apakaemo Afotimoˈagi Goti Geˈamae huˈa agi neˈaya vekagi Aote Auneme'agi huˈa maiˈnayaˈmonanafa magoke Gotiˈa maiˈniye.

8 Loleˈe magoˈe yaˈmogimo ma mopafiˈmo haneˈneˈa ageteˈa ha maeˈa faigoko geˈamo nehae. Auneme'amoˈmogi aniˈmoˈagi kolaˈamoˈagi huˈa magoke agufa geˈageˈmo huˈa ageteˈa ha maeˈa faigoko geˈamo nehae.

9 Ma mopafi vayaˈmogimo ageteˈa ha maeˈa
faigoko gemo aeˈa hakalo nehageta afitetaeˈmo,
alagi lama gemo nehae, huta nehunaˈmonanafa
Gotiˈa ageteno ha maeno faigoko gemo aeno
hakalo nehiya gemoˈa ma mopafi vayaˈai
geˈapimo alagi ago aeno neˈagase. Gotiˈa
Mafaˈneˈamo ageteno ha maeno faigoko gemo
aeno hakalo huˈniye.

10 Mani ageteno ha maeno faigoko geˈamo
Goti Mafaˈneˈaeˈmo apakesa afiˈa fatago nehaya
vayaˈai apaipafiˈmo haneˈniyaˈmonanafa Gotiˈa
lama gemo nehiye, huˈa nosaya vayaˈmogimo
Gotiˈa aigofe gemo nehiya vekamo maiˈniye,
huˈa nehae. Apakaemo Gotiˈa Mafaˈneˈamo
ageteno ha maeno faigoko gemo aeno
hakalo huˈniya geˈaeˈmo apakesa afiˈa fatago
osuˈnayaˈmofeˈmae.

11 Gotiˈa ageteno ha maeno faigoko gemo
aeno hakalo hunoˈaeˈmo, nagaemo maige maige
hutapa neˈmaiya yaˈmo aliˈna lapamiˈnove, huno
laha paiˈniye. Ani maige maige huˈa neˈmaiya
yaˈmo mafaˈneˈafiˈmo maiˈniye.

12 Goti Mafaˈneˈamo avaleˈa apaipafiˈmo
ateˈnaya vayaˈmo maige maige huˈa neˈmaiya
yaˈmo ago aliˈnae. Goti Mafaˈneˈamo avaleˈa
apaipafiˈmo oˈateˈnisaya vayaˈmo maige maige
huˈa neˈmaiya yaˈmo oˈaliˈnae.

13 Nagaemo mani gemo Goti Mafaˈneˈamo
agiˈalefeˈmo lapakesa afita fatago nehaya
vayaˈmogita hutapaeˈmo, maige maige huta
maisuna yaˈmo aliˈnone, hutapa afitetapa
agesayafeˈmo mani avoˈmo kaeˈnove.

Lapakaemo afitetapa lapakesa afita fatago hume hume visayafeˈmo avoˈmo kaeˈnove.

Afaˈa maisuna yaˈmo ago aliˈnonanageta maige maige huta maigune, huno huˈniya gemae

14 Lagaemo Gotiˈa, ani kavaˈmo huguve, huno hu maleˈniya kavatefeˈmo nunumu huta afi gesunagenoˈaeˈmo getimo afaˈa afiteno hugiye, huta agaefeˈmo lagesa afita fatago nehune.
15 Getimo neˈafiye, huta afiˈnisunana ago ageˈnonana na agufa yafeˈmo aukaya huta ge nehisupi ago alino lamiˈnigeta aliˈnone, huta lagesamo neˈafune.
16 Mago vekamoˈa konagaˈamoˈmo ageˈnigeno hosu kavaˈmo ofalisiya agufa hosu kavaˈmo huˈnisigeno ageteno'aeˈmo Gotifeˈmo afi gesigenoˈaeˈmo ani konagaˈamoˈmo falisiya agufa hosu kavaˈmo osuˈniya konagaˈamoˈmo maige maige huno maisiya yaˈmo alino amigiye. Mago vekamoˈa alagi falisiya agufa hosu kavaˈmo nehisiyana nunumu hutapa ateyo, huˈna nosuve.
17 Muki agufa alagepa osu kavaˈmo nehaya kavaˈmoˈa hosu kavaˈmo haneˈniyaˈmonanafa mago hosu kavaˈmoˈa alagi falisaya kavategamo alino noˈapateya hosu kavaˈmo haneˈniye.

18 Gotiˈa alino apateˈniya mafaˈneˈamogimo hosu kavaˈmo akame nosae. Gotiˈa alino apateˈniya vayaˈmogi apakaiˈapileˈmo yagaiˈa neˈapatagenoˈaeˈmo hosu vekamoˈa alino hosu huno noˈapate.
19 Lagaemo ago ageˈnonana Goti mafaˈneˈamo maiˈnonaˈmonanafa muki ma mopafiˈmo

mai'naya vaya'mogimo hosu vekamo aiyafi'mo
mai'nageno yagaino ne'apate.
20 Lagaemo ago age'nonana Goti Mafa'ne'amo
emineno lama ge Goti'a ageta aeto hisunafe'mo
lagesamo afisuna ya'mo alino lami'niye.
Lagaemo lama ge vekafi'mo mai'netae'mo
Mafa'ne'amo Yesu Kalaisipi'mo mai'none. Ani
vekamo lama ge Goti'a mai'neno'ae'mo alagepa
huta maige maige huta maisuna ya'mo aepa
vekamo mai'niye.
21 Aise mafa'ne'nimogitapae, aigofe
goti'apimogimo apakame osutapa maita halove
huta maiyo. He, lama ge.

Saufa Kotalake Gemae

The New Testament and Portions of the Old Testament in the Keyagana Language of Papua New Guinea

Sampela hap Buk Baibel long tokples Keyagana long Niugini

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Keyagana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
dec78c50-71b7-5d19-97bf-bf625abcfd44